



TOOLCRAFT



## © Bedienungsanleitung Bewässerungstimer

Best.-Nr. 2384649

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Produkt kann eine Gartenbewässerung in einstellbaren Intervallen aktiviert werden. Die Aktivierungsdauer ist ebenfalls in mehreren Stufen einstellbar. Als Förderflüssigkeit ist nur klares, sauberer Süßwasser zulässig. Die Temperatur der Förderflüssigkeit darf maximal +38 °C betragen. Der Betrieb erfolgt über drei Batterien vom Typ AAA/Micro (nicht im Lieferumfang, getrennt bestellbar).

Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie den Bewässerungstimer nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie den Bewässerungstimer für andere Zwecke verwenden als zuvor beschrieben, kann er beschädigt werden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie den Bewässerungstimer nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- Bewässerungstimer
- Bedienungsanleitung



### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

### Symbol-Erläuterung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

### Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

#### a) Allgemein

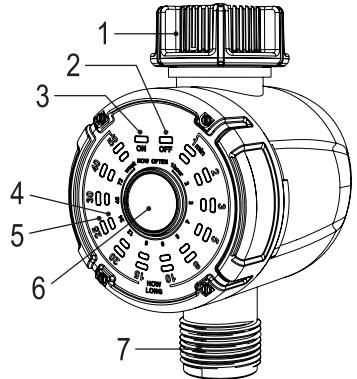
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln. Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Als Förderflüssigkeit ist nur klares, sauberes Süßwasser (Temperatur max. +38 °C) zulässig. Das Produkt ist nicht geeignet zur Steuerung der Förderung von Trinkwasser; es ist auch nicht geeignet zur Steuerung der Förderung von korrosiven/ätzenden, brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Heizöl, Nitroverdünnung), Fetten, Ölen, Salzwasser oder Abwasser aus Toilettenanlagen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Falls Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.
- Am Betriebsort dürfen keine Umgebungstemperaturen um bzw. unter dem Gefrierpunkt (<0 °C) auftreten. Dabei gefriert das Wasser in dem Produkt; das höhere Volumen von Eis zerstört es. Lagern Sie das Produkt im Winter trocken und frostfrei ein.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an dem Produkt angeschlossen werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

### b) Batterie- und Akkuhinweise

- Ein Betrieb mit Akkus ist möglich. Allerdings nimmt durch die geringere Spannung (Batterie = 1,5 V, Akku = 1,2 V) die Betriebsdauer stark ab. Wir empfehlen Ihnen deshalb, das Produkt ausschließlich mit hochwertigen Alkaline-Batterien zu betreiben, um eine lange und sichere Funktion zu gewährleisten.
- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt wird. Suchen Sie im Falle eines Verschlucks sofort einen Arzt auf, es besteht Lebensgefahr!
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, geöffnet, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich wiederaufladbare Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Bei überalterten oder verbrauchten Batterien/Akkus können chemische Flüssigkeiten austreten, die das Produkt beschädigen. Entnehmen Sie deshalb bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) die eingelegten Batterien/Akkus.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Batterien/Akkus austlaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden. Bewahren Sie Batterien/Akkus deshalb an einer geeigneten Stelle auf.
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien/Akkus aus. Mischen Sie nicht Batterien/Akkus mit unterschiedlichem Zustand (z.B. volle mit halbvollen Batterien).
- Setzen Sie entweder Batterien oder Akkus ein, mischen Sie niemals Batterien mit Akkus. Verwenden Sie nur baugleiche Batterien/Akkus des gleichen Typs und Herstellers.
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien/Akkus beachten Sie das Kapitel „Entsorgung“.

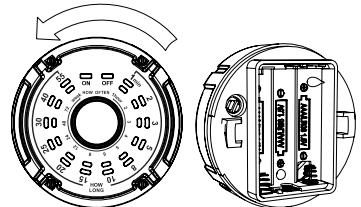
### Bedienelemente

- Überwurfmutter (mit herausnehmbarem Metall-Grobfilter) zum Anschluss an den Wasserhahn
- Rote LED „OFF“
- Grüne LED „ON“
- Innerer Ring mit grünen LEDs für Bewässerungsintervall (wie oft bewässert wird)
- Äußerer Ring mit blauen LEDs für Bewässerungsdauer
- Bedientaste
- Anschluss für Bewässerungsschlauch



### Batterien einlegen, Batteriewechsel

- Bewegen Sie das Vorderteil des Bewässerungstimers ein kleines Stück nach links gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie es vorsichtig ab.
- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
- Legen Sie drei Batterien vom Typ AAA/Micro polungsrückig (Plus/+ und Minus/- beachten) in das Batteriefach ein. Im Batteriehalter finden Sie eine entsprechende Abbildung für die richtige Polarität.
- Nach dem Einlegen der Batterien leuchten alle LEDs auf der Vorderseite kurz auf und erlösen dann wieder.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf und verschließen Sie den Bewässerungstimer wieder (nur eine Position zwischen dem Vorder- und Rückteil ist korrekt). Achten Sie dabei darauf, dass das Verbindungskabel nicht eingeklemmt wird.
- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn die LEDs des Bewässerungstimers beim Programmieren nicht mehr aufleuchten bzw. keine Schaltvorgänge mehr durchgeführt werden.



## Anschluss an einen Wasserhahn

- Die Programmierung des Bewässerungstimers kann selbstverständlich auch dann vorgenommen werden, wenn er noch nicht am Wasserhahn angeschlossen ist.
- Falls an Ihrem Garten-Wasserhahn eine Schnellverschlusskupplung angebracht ist, so entfernen Sie diese.
  - Prüfen Sie den richtigen Sitz des Metall-Grobfilters in der Überwurfmutter; die Spitze muss nach innen in Richtung Bewässerungstimer zeigen.
  - Halten Sie dann den Bewässerungstimer fest, während Sie die Überwurfmutter am Garten-Wasserhahn festdrehen.

→ Abhängig vom vorhandenen Wasserhahn und dessen Gewinde ist ggf. der mitgelieferte Adapterring zu verwenden.

 Verkanten Sie das Gewinde nicht, dabei wird es beschädigt! Drehen Sie die Überwurfmutter nur mit der Hand fest, verwenden Sie kein Werkzeug! Andernfalls wird die Überwurfmutter beschädigt, Verlust von Gewährleistung/Garantie!

- An dem Ausgang können Sie den Gartenschlauch anschließen, verwenden Sie ggf. eine Schnellverschlusskupplung.

## Bedienung

### a) Bewässerungsdauer und Bewässerungsintervall einstellen

 Beachten Sie:

Direkt nach dem Programmieren der Bewässerungsdauer und des Bewässerungsintervalls wird das Ventil im Bewässerungstimer geöffnet, um die erste Bewässerung zu starten.

Drehen Sie ggf. den Wasserhahn zu, an dem der Bewässerungstimer angeschlossen ist.

- Drücken Sie mehrfach kurz die Bedientaste (6), um die Bewässerungsdauer einzustellen; dabei blinkt eine einzelne blaue LED des äußeren Rings (5) bei der jeweiligen Bewässerungsdauer (1, 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 30, 40 oder 55 Minuten).

→ Wenn Sie die rote LED „OFF“ (2) auswählen, wird der Bewässerungstimer ausgeschaltet und die Bewässerungsfunktion ist deaktiviert.

- Warten Sie 4 Sekunden, so beginnt eine einzelne grüne LED des inneren Rings (4) für das Bewässerungsintervall zu blinken.

- Drücken Sie mehrfach kurz die Bedientaste (6), um das Bewässerungsintervall einzustellen (1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 24, 48, 72 Stunden oder 1 Woche).

- Warten Sie 4 Sekunden, so wird die Einstellung übernommen, die blaue und grüne LED für die eingestellte Bewässerungsdauer und das Bewässerungsintervall leuchten kurz auf. Anschließend leuchtet die grüne LED „ON“ (3) kurz auf.

- Direkt danach wird das Ventil im Bewässerungstimer geöffnet und der erste Bewässerungsvorgang startet.

- Während das Ventil geöffnet ist (und somit die Bewässerung durchgeführt wird), blinken zur Kontrolle alle paar Sekunden die LED „ON“ sowie die jeweilige blaue LED für die Bewässerungsdauer und die grüne LED für das Bewässerungsintervall auf.

- Nach Ablauf der Bewässerungsdauer leuchtet die rote LED „OFF“ kurz auf, danach erloschen alle LEDs.

### b) Anzeige der eingestellten Bewässerungsdauer und des Bewässerungsintervalls

- Drücken Sie kurz die Bedientaste (6). Die blauen LEDs leuchten nacheinander wie ein Lauflicht auf.

- Anschließend leuchtet die blaue LED für die eingestellte Bewässerungsdauer und die grüne LED für das Bewässerungsintervall auf. Wenn das Ventil geöffnet ist, leuchtet zusätzlich die LED „ON“.

### c) Bewässerungstimer ausschalten

- Wenn sich der Bewässerungstimer nicht in einem Einstellmodus befindet, drücken Sie so oft kurz die Bedientaste (6), bis keine blaue LED blinkt, sondern die rote LED „OFF“ (2).
- Es leuchten kurz alle LEDs auf, der Bewässerungstimer wird deaktiviert, das Ventil geschlossen.

### d) Manuelle Bewässerung

#### Manuelle Bewässerung starten

- Halten Sie die Bedientaste (6) für 3 Sekunden gedrückt.
- Die grüne LED „ON“ (3) leuchtet auf, das Ventil wird geöffnet und der Bewässerungsvorgang startet. Die LED blinkt etwa alle 3 Sekunden einmal, um die Funktion anzuzeigen.

#### Manuelle Bewässerung beenden

- Halten Sie die Bedientaste (6) für 3 Sekunden gedrückt.
- Die rote LED „OFF“ (2) leuchtet auf, das Ventil wird geschlossen und der Bewässerungsvorgang endet.

## Wasserhahn aufdrehen/zudrehen

Damit der Bewässerungstimer arbeiten und Wasser zur Bewässerung verteilen kann, müssen Sie natürlich den Wasserhahn aufdrehen. Kontrollieren Sie alle Anschlüsse auf Dichtigkeit.

→ Aus Sicherheitsgründen ist die Funktion des Bewässerungstimers bzw. die korrekte Bewässerung regelmäßig zu überprüfen. Durch einen beschädigten Schlauch, undichte Anschlüsse oder auch durch mit den Bewässerungsschlüchen spielende Kinder könnte es zu Überschwemmungen oder Wasserschäden kommen (beispielsweise wenn Wasser von einem Gartenbeet neben dem Haus in einen Lichtschacht/Keller läuft).

Wir empfehlen, den Wasserhahn bei längerer Nichtbenutzung des Bewässerungstimers zuzudrehen. Schalten Sie auch den Bewässerungstimer aus, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

## Überwinterung

Bei Temperaturen um bzw. unter dem Gefrierpunkt muss der Bewässerungstimer rechtzeitig vom Wasserhahn entfernt werden. Lassen Sie Restwasser herauslaufen. Entnehmen Sie die drei Batterien aus dem Batteriefach und überwintern Sie den Bewässerungstimer dann an einem trockenen, frostfreien Ort.

 Bei Frost gefriert das Wasser im Bewässerungstimer; das höhere Volumen von Eis zerstört ihn, Verlust von Gewährleistung/Garantie!

## Wartung und Reinigung

Der Metall-Grobfilter schützt das Ventil im Bewässerungstimer vor größeren Verunreinigungen. Überprüfen Sie ihn regelmäßig auf Verschmutzungen und waschen Sie ihn ggf. unter klarem Wasser aus.

Es sind keine für Sie zu wartenden Teile im Bewässerungstimer enthalten, öffnen oder zerlegen Sie ihn niemals (bis auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Einlegen/Wechseln der Batterien). Eine Wartung oder Reparatur und ein damit verbundenes Zerlegen darf nur von einem Fachmann oder einer Werkstatt durchgeführt werden.

Zur Reinigung des Bewässerungstimers genügt ein trockenes, sauberes, weiches und fusselfreies Tuch.

 Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungskalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

## Entsorgung

### a) Produkt

 Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

 Entnehmen Sie die eingelegten Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

 Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf der Batterie/Akku z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

Stromversorgung ..... 3 Batterien vom Typ AAA/Micro (Alkaline empfohlen)

Batterielebensdauer ..... Je nach Schalthäufigkeit, ca. 8 - 12 Monate

Schutzart ..... IPX4

Förderflüssigkeit ..... Klares, sauberes Süßwasser

Temperatur der Förderflüssigkeit.. max. +38 °C

Anschlussgewinde ..... 26,5 mm (G3/4) oder 33,3 mm (G1)

Wasserdruck ..... 0,5 - 8 bar

Durchflussmenge ..... max. ca. 35 L/min

Abmessungen ..... 65 x 124 x 101 mm (B x H x T)

Gewicht ..... 188 g

Umgebungsbedingungen ..... Temperatur +3 °C bis +50 °C



TOOLCRAFT



## Operating instructions Watering timer

Item no. 2384649

### Intended use

The product is intended to be used to activate a garden watering system at set, adjustable, intervals. The length of the activation time can also be set in several stages. Only clear, clean fresh water is allowed as the pumped liquid. The temperature of the pumped liquid must not exceed +38 °C. Operation requires three batteries of the type AAA/Micro (not included, can be ordered separately).

For safety reasons, you may not convert and/or alter the watering timer. Using the watering timer for purposes other than those described above may damage the components. Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make the watering timer available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with statutory national and European regulations. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved..

### Delivery content

- Watering timer
- Operating instructions



### Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions via the link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code. Follow the instructions on the website.

### Description of symbols



The symbol with an exclamation mark in a triangle is used to highlight important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and tips on how to use the product.

### Safety information



**Read the operating instructions carefully and observe in particular the safety instructions. If you do not follow the safety information and information on proper handling in these operating instructions, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

#### a) General information

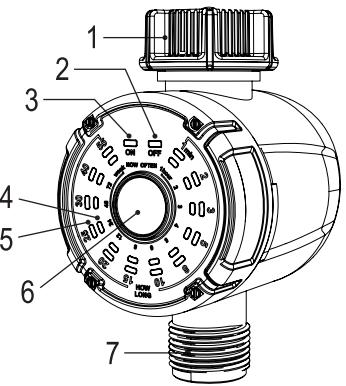
- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous toy for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, flammable gases, vapours and solvents. Do not place the product under any mechanical stress.
- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Only clear, clean fresh water (temperature max. +38 °C) is allowed as the pumped liquid. The product is not suitable for controlling the conveyance of drinking water and is not suitable for controlling the conveyance of corrosive/caustic, flammable or explosive liquids (e.g. petrol, heating oil, cellulose thinner), fats, oils, salt water or waste water from toilet facilities.
- Check the product for damages before each use. If you discover any damages, you must not use the product.
- In the place of operation the ambient temperature must not be around or under the freezing point (<0 °C). Otherwise, the water in the product will freeze, with the resulting ice build-up causing the pump to destruct. Store the product in a dry place above freezing point during winter.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices that are connected to this product.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

### b) Battery information

- Operation with rechargeable batteries is possible. However, the operating time is reduced by the lower voltage (battery = 1.5 V, rechargeable battery = 1.2 V). Therefore, we recommend operating the product only with high-quality alkaline batteries to ensure long and reliable operation.
- Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children.
- Do not leave batteries/rechargeable batteries lying around; they could be swallowed by children or pets. Seek immediate medical attention if a battery is swallowed. Risk of death!
- Always ensure that the batteries are inserted in the correct polarity (observe the plus/+ and minus/- symbols).
- Make sure that batteries/rechargeable batteries are not short-circuited, dismantled or thrown into a fire. This may cause a fire or explosion!
- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries, as this may cause an explosion. Only charge rechargeable batteries; use a suitable battery charger.
- Old or flat batteries can leak liquid chemicals that may damage the product. If not used for a longer period (e.g., in case of storage), remove the inserted batteries/rechargeable batteries.
- Contact of leaking or damaged batteries/rechargeable batteries with the skin can cause acid burns; therefore, use suitable protective gloves.
- Liquids leaking from batteries/rechargeable batteries are chemically highly aggressive. Objects or surfaces coming into contact with these liquids could be severely damaged. Therefore, keep batteries/rechargeable batteries in a suitable location.
- Always replace the complete set of batteries/rechargeable batteries. Do not mix non-rechargeable/rechargeable batteries with different charges (flat and half-discharged non-rechargeable/rechargeable batteries).
- Use either 2 batteries or 2 rechargeable batteries; never mix standard batteries with rechargeable batteries. Use only non-rechargeable/rechargeable batteries of the same model and type and from the same manufacturer.
- For the correct disposal of batteries, please read the chapter "Disposal".

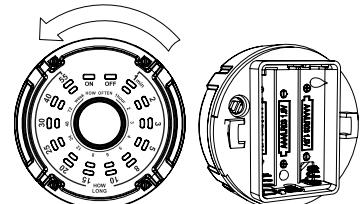
### Controls

- 1 Union nut (with removable metal coarse filter) for connection to the water tap
- 2 Red "OFF" LED
- 3 Green "ON" LED
- 4 Inner ring with green LEDs for watering interval (how often watering takes place)
- 5 Outer ring with blue LEDs for watering time
- 6 Power button
- 7 Connection for irrigation hose



### Inserting Batteries, Replacing Batteries

- Move the front part of the watering timer slightly to the left anti-clockwise and remove it carefully.
- Lift the battery cover up.
- Insert three AAA/Micro batteries into the battery compartment, paying attention to the correct polarity (observe positive/+ and negative/-). The respective figure in the battery compartment will help you to ensure that you have the correct polarity.
- After inserting the batteries, all LEDs on the front light up briefly and then go out again.
- Replace the battery compartment cover and close the watering timer again (only one position between the front and rear is correct). When doing this, be careful not to squash the mains cable.
- The batteries need to be replaced if the LEDs on the watering timer no longer light up during programming or if no further switching processes are being carried out.



## Connection to a tap

- The watering timer can be programmed, even if it is not yet connected to the water tap.
- If a quick-release coupling is attached to your garden tap, remove it.
  - Check the correct fit of the metal coarse filter in the union nut; the tip must point inwards toward the watering timer.
  - Then, hold the watering timer firmly, while you tighten the union nut to the garden tap.
- Depending on the existing water tap and its thread, the adapter ring supplied may need to be used.
-  Do not cant the thread, otherwise it will be damaged! Tighten the swivel nut by hand; do not use any tools! Otherwise, the swivel nut may be damaged; loss of warranty!
- You can connect the garden hose to the output; if necessary, use a quick-release coupling.

## Operation

### a) Setting the watering time and watering interval

#### Important:

 The valve in the watering timer is opened to start the first watering immediately after programming the watering duration and the watering interval.

If necessary, close the water tap to which the watering timer is connected.

- Briefly press the control button (6) several times to set the watering duration; a single blue LED of the outer ring (5) flashes for the respective watering duration (1, 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 30, 40 or 55 minutes).

→ If you select the red "OFF" LED (2), the watering timer is switched off and the watering function is deactivated.

- Wait for 4 seconds and a single green LED of the inner ring (4) will start to flash for the watering interval.
- Briefly press the control button (6) several times to set the watering interval (1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 24, 48, 72 hours or 1 week).
- Wait for 4 seconds to apply the setting, the blue and green LEDs for the set watering time and the watering interval light up briefly. The green "ON" LED (3) lights up briefly.
- The valve is then opened in the watering timer and the first watering process starts.
- While the valve is open (and therefore watering is being carried out), the "ON" LED and the respective blue LED for the watering duration and the green LED for the watering interval flash every few seconds.
- Once the watering time has expired, the red "OFF" LED lights up briefly, after which all LEDs go out.

### b) Display of the set watering duration and the watering interval

- Briefly press the control button (6). The blue LEDs light up one after the other like chase lighting.
- The blue LED for the set watering time and the green LED for the watering interval then light up. When the valve is open, the "ON" LED also lights up.

### c) Switching the watering timer off

- If the watering timer is not in setting mode, briefly press the control button (6) repeatedly until no blue LED flashes, but the red "OFF" LED (2) lights up.
- All LEDs light up briefly, the watering timer is deactivated, the valve is closed.

### d) Manual watering

#### Starting manual watering

- Press and hold the control button (6) for 3 seconds.
- The green "ON" LED (3) lights up, the valve is opened and the watering process starts. The LED flashes approximately every 3 seconds to indicate the function.

#### Ending manual watering

- Press and hold the control button (6) for 3 seconds.
- The red "OFF" LED (2) lights up, the valve is closed and the watering process ends.

## Turning on/closing the water tap

In order for the watering timer to work and distribute water for watering, you must of course turn on the water tap. Check that all connections are tight.

→ For safety reasons, the function of the watering timer and/or correct watering must be checked regularly. A damaged hose, leaking connections or children playing with the hoses could cause flooding or water damage (for example, if water runs from a garden bed next to the house into a light shaft/cellar).

We recommend turning the tap off if the watering timer is not going to be used for a long time. You should also switch the watering timer off to extend the battery life.

## Overwintering

At temperatures around or below freezing, the watering timer must be removed from the tap promptly. Allow residual water to drain out. Remove the three batteries from the battery compartment and store the watering timer in a dry, frost-free location over the winter.

 In the event of frost, the water will freeze inside the watering timer; the higher volume of ice will destroy the watering timer and void the warranty!

## Cleaning and maintenance

The metal coarse filter protects the valve in the watering timer from larger impurities. Check for dirt at regular intervals and wash it under clear water if necessary.

There are no serviceable parts in the watering timer – never open or disassemble it (except for inserting/replacing the batteries as described in these operating instructions). Maintenance, repair and associated dismantling may only be carried out by a specialist or a specialist workshop.

Use a dry, clean, soft and lint-free cloth to clean the watering timer.

 Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the housing or prevent the product from functioning properly.

## Disposal

### a) Product

 At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

 Remove the inserted batteries and dispose of them separately from the product.

### b) Batteries

You are required by law to return all used batteries. They must not be placed in household waste.

 Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with these symbols to indicate that the disposal of them in the household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd=Cadmium, Hg=Mercury, Pb=Lead (marked on batteries/rechargeable batteries, e.g., under the rubbish bin symbol shown to the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

## Specifications

Power supply .....	3 batteries of type AAA/Micro (alkaline recommended)
Battery life.....	Depends on switching frequency, approx. 8 - 12 months
Ingress protection .....	IPX4
Pumped liquid.....	Clear, clean fresh water
Temperature of the pumped liquid.....	max. +38 °C
Connection thread .....	26.5 mm (G3/4) or 33.3 mm (G1)
Water pressure .....	0.5 - 8 bar
Flow rate.....	max. approx. 35 l/min.
Dimensions.....	65 x 124 x 101 mm (W x H x D)
Weight .....	188 g
Operating conditions.....	Temperature +3 °C to +50 °C



TOOLCRAFT



## Mode d'emploi

### Minuterie d'arrosage

N° de commande 2384649

#### Utilisation prévue

Grâce au produit, un système d'arrosage peut être activé à des intervalles de temps prédéfinis. Le temps d'activation peut même être défini en plusieurs étapes. Les liquides de pompage autorisés sont l'eau douce, claire et propre. La température du liquide de pompage ne doit pas dépasser +38 °C. Le produit fonctionne avec trois piles de type AAA/Micro (non incluses dans la livraison, à acheter séparément).

Pour des raisons de sécurité, vous ne devez pas modifier et/ou transformer la minuterie d'arrosage. Si la minuterie d'arrosage est utilisée à d'autres fins que celles décrites précédemment, elle risque d'être endommagée. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Transmettez la minuterie d'arrosage à d'autres personnes uniquement en association avec ce mode d'emploi.

Ce produit est conforme à la réglementation nationale et européenne. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

#### Contenu d'emballage

- Minuterie d'arrosage
- Mode d'emploi



#### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions disponibles sur le site Internet.

#### Explication des symboles



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle attire l'attention sur les consignes importantes du mode d'emploi à respecter impérativement.



Le symbole de la flèche précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

#### Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel résultant du non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation de ce mode d'emploi. En outre, la garantie est annulée dans tels cas.

##### a) Généralités

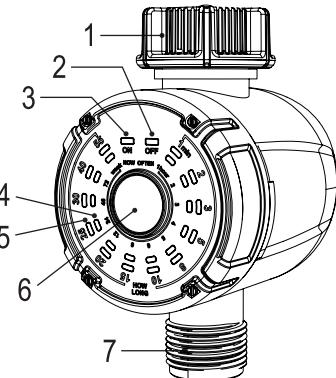
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des secousses intenses, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants. N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les coups et les chutes, même d'une faible hauteur, suffisent pour endommager l'appareil.
- Les liquides refoulés autorisés sont l'eau douce propre et claire (température +38 °C). Le produit n'est pas conçu pour contrôler l'alimentation en eau potable ; elle n'est pas non plus adaptée pour contrôler l'alimentation en liquides corrosifs/caustiques, inflammables ou explosifs (p. ex. essence, fioul, diluant cellulosique), graisses, huiles, eau salée ou effluent des toilettes.
- Avant chaque mise en service du produit, vérifiez s'il présente des dommages. En cas de dommages, ne mettez pas le produit en marche !
- La température ambiante sur le lieu d'utilisation doit toujours être supérieure au point de congélation (-0 °C). Dans le cas contraire, l'eau dans le produit gèle et le volume important de glace peut le détruire. Conservez le produit au sec et à l'abri du gel en hiver.
- Respectez également les consignes de sécurité et les modes d'emploi des autres appareils raccordés au produit.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, veuillez vous adresser à notre service technique ou à un expert.

#### b) Instructions relatives aux piles et aux accus

- L'appareil peut fonctionner avec des accus. Cependant, la tension disponible est plus faible (pile = 1,5 V, accu = 1,2 V), ce qui réduit la durée de fonctionnement. Nous vous recommandons donc d'utiliser des piles alcalines de haute qualité pour faire fonctionner de produit et garantir un fonctionnement sûr de longue durée.
- Les piles/accus ne doivent pas être manipulé(e)s par les enfants.
- Ne laissez pas les piles/accumulateurs n'importe où. Il y a un risque d'étouffement pour les enfants et les animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin ! danger de mort !
- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles / accumulateurs (attention : positif/+ et négatif/-).
- Ne court-circuitez pas les piles/accumulateurs. Ne les ouvrez pas, ne les démontez ou ne les jetez pas au feu. Risque d'incendie et d'explosion !
- Les piles standards non rechargeables ne doivent pas être rechargées ; risque d'explosion ! Ne rechargez que les piles rechargeables. Utilisez uniquement des chargeurs de piles rechargeables appropriés.
- Si vous utilisez des piles/accus très usagés ou complètement usés, des liquides chimiques peuvent fuir et endommager le produit. En cas de non-utilisation prolongée (p. ex. pendant le stockage), retirez les piles/piles rechargeables insérées.
- Les piles/accumulateurs présentant des fuites ou des dommages peuvent brûler la peau ; dans ce cas, il convient d'utiliser des gants de protection appropriés pour les manipuler.
- Les liquides fuyant des piles/accumulateurs sont chimiquement très agressifs. Les objets ou surfaces en contact avec ceux-ci peuvent être partiellement ou complètement endommagés. C'est pourquoi les piles/accumulateurs doivent être conservé(e)s dans un endroit approprié.
- Changez toujours le jeu complet des piles/accus. Ne combinez pas des piles/piles rechargeables dont l'état de charge diffère (p. ex. des piles chargées pleinement et des piles chargées à moitié).
- Insérez soit des piles soit des accumulateurs. Ne mélangez jamais piles et accumulateurs. Utilisez uniquement des piles/accus de type identique et provenant du même fabricant.
- Respectez le chapitre « Élimination » pour éliminer les piles/piles rechargeables dans le respect de l'environnement.

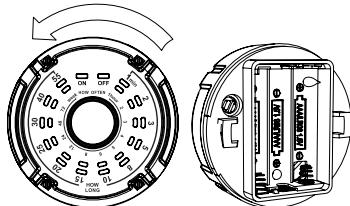
#### Éléments de fonctionnement

- 1 Écrou à chapeau (avec filtre grossier en métal amovible) pour le raccordement au robinet
- 2 LED rouge « OFF »
- 3 LED verte « ON »
- 4 Anneau intérieur avec LED verte pour l'intervalle d'arrosage (à quelle fréquence arroser)
- 5 Anneau extérieur avec LED bleues pour la durée d'arrosage
- 6 Touche des commandes
- 7 Raccord pour tuyau d'arrosage



#### Mise en place, remplacement des piles

- Déplacez l'avant de la minuterie d'arrosage un peu vers la gauche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la avec précaution.
- Ôtez le couvercle du compartiment.
- Insérez trois piles de type AAA/Micro dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (bornes plus/+ et moins/-). Dans le porte-piles, vous trouverez une illustration correspondant à la polarité correcte.
- Une fois les piles insérées, toutes les LED du panneau avant s'allument brièvement, puis s'éteignent à nouveau.
- Placez le couvercle du compartiment à piles et refermez la minuterie d'arrosage (une seule position entre les parties avant et arrière est correcte). Veillez lors de l'assemblage à ce que le cordon de raccordement ne soit pas pincé.
- Il est nécessaire de remplacer la pile si les LED de la minuterie d'arrosage ne s'allument plus lors de la programmation ou si aucune opération de commutation n'a lieu.



## Branchement à un robinet d'eau

- La programmation de la minuterie d'arrosage peut bien entendu être effectuée même si elle n'est pas encore raccordée au robinet.
- Si un raccord à fermeture rapide est branché sur votre robinet d'eau de jardin, retirez alors ce dernier.
  - Vérifiez le bon positionnement du filtre grossier en métal dans l'écrou à chapeau ; la pointe doit être orientée vers l'intérieur dans la direction de la minuterie d'arrosage.
  - Tenez fermement la minuterie d'arrosage pendant que vous fixez l'écrou à chapeau sur le robinet de jardin.

→ En fonction du robinet existant et de son filetage, vous devez éventuellement utiliser la bague d'adaptation fournie.

 Ne pliez pas le câble, ceci pourrait l'endommager ! Serrez l'écrou à chapeau fermement à la main uniquement. N'utilisez pas d'outils ! Autrement, l'écrou à chapeau serait endommagé. Perte de la garantie !

- Sur la sortie, vous pouvez brancher le tuyau d'arrosage, utilisez un raccord à fermeture rapide si nécessaire.

## Utilisation

### a) Régler la durée et l'intervalle de l'arrosage

 Important :

Immédiatement après avoir programmé la durée et l'intervalle de l'arrosage, la vanne s'ouvre dans la minuterie d'arrosage pour démarrer le premier arrosage.

Si nécessaire, tournez le robinet sur lequel la minuterie d'arrosage est raccordée.

- Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche des commandes (6) pour régler la durée d'arrosage ; une seule LED bleue de la bague extérieure (5) clignote pendant la durée de l'arrosage correspondante (1, 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 30, 40 ou 55 minutes).

→ Si vous sélectionnez la LED rouge « OFF » (2), la minuterie d'arrosage s'éteint et la fonction d'arrosage est désactivée.

- Attendez 4 secondes, une simple LED verte de la bague intérieure (4) commence à clignoter pour l'intervalle d'arrosage.
- Appuyez brièvement plusieurs fois sur le bouton des commandes (6) pour régler l'intervalle d'arrosage (1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 24, 48, 72 heures ou 1 semaine).
- Attendez 4 secondes, le réglage est repris, les LED bleue et verte concernant la durée et l'intervalle d'arrosage réglés s'allument brièvement. Puis, la LED verte « ON » (3) s'allume brièvement.
- Immédiatement après, la vanne de la minuterie d'arrosage s'ouvre et le premier arrosage démarre.
- Pendant que la vanne est ouverte (et que l'arrosage est donc effectué), la LED « ON » ainsi que la LED bleue correspondante pour la durée d'arrosage et la LED verte pour l'intervalle d'arrosage clignotent toutes les quelques secondes à titre de contrôle.
- Une fois la durée d'arrosage écoulée, la LED rouge « OFF » s'allume brièvement, puis toutes les LED s'éteignent.

### b) Affichage de la durée d'arrosage et de l'intervalle d'arrosage réglés

- Appuyez brièvement sur la touche des commandes (6). Les LED bleues s'allument l'une après l'autre comme une barre de progression.
- Puis, la LED bleue correspondant à la durée d'arrosage définie et la LED verte correspondant à l'intervalle d'arrosage s'allument. Lorsque la vanne est ouverte, la LED « ON » s'allume également.

### c) Éteindre la minuterie d'arrosage

- Si la minuterie d'arrosage n'est pas en mode réglage, appuyez brièvement sur la touche des commandes (6) jusqu'à ce qu'aucune LED bleue ne clignote, à part la LED rouge « OFF » (2).
- Toutes les LED s'allument brièvement, la minuterie d'arrosage est désactivée, la vanne est fermée.

### d) Arrosage manuel

#### Démarrer l'arrosage manuel

- Maintenez la touche des commandes (6) enfonce pendant 3 secondes.
- La LED verte « ON » (3) s'allume, la vanne s'ouvre et l'arrosage démarre. La LED clignote une fois toutes les 3 secondes environ pour indiquer la fonction.

#### Terminer l'arrosage manuel

- Maintenez la touche des commandes (6) enfonce pendant 3 secondes.
- La LED rouge « OFF » (2) s'allume, la vanne se ferme et l'arrosage s'arrête.

## Ouvrir/fermer le robinet d'eau

Pour que la minuterie d'arrosage puisse fonctionner et distribuer de l'eau pour l'irrigation, vous devez bien entendu ouvrir le robinet. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords.

→ Pour des raisons de sécurité, le fonctionnement de la minuterie d'arrosage ou l'arrosage correct doivent être contrôlés régulièrement. Des inondations ou des dégâts à l'eau peuvent être provoqués par un tuyau endommagé, des raccords qui ne sont pas étanches ou des enfants jouant avec les tuyaux d'arrosage (par exemple, si l'eau passe d'un jardin à côté de la maison dans une baie de lumière ou une cave).

Nous vous recommandons de fermer le robinet lorsque la minuterie d'arrosage n'est pas utilisée pendant une période prolongée. Éteignez également la minuterie d'arrosage pour prolonger la durée de vie de la pile.

## Hivernage

En cas de températures autour ou en dessous du point de congélation, la minuterie d'arrosage doit être retirée à temps du robinet. Laissez l'eau résiduelle s'écouler. Retirez les trois piles du compartiment à piles, puis rangez la minuterie d'arrosage dans un endroit sec et sans gel pour l'hiver.

 En cas de gel, l'eau gèle dans la minuterie d'arrosage ; le volume plus important de la glace la détruit, perte de la garantie !

## Nettoyage et entretien

Le filtre grossier métallique protège la vanne de la minuterie d'arrosage contre les impuretés de grande taille. Vérifiez régulièrement qu'il n'est pas encrassé et lavez-le si nécessaire sous l'eau claire.

Aucune pièce nécessitant un entretien ne se trouve à l'intérieur de la minuterie d'arrosage, ne l'ouvrez jamais ou ne la démontez jamais (sauf pour insérer/changer les piles comme cela est décrit dans ce mode d'emploi). Un entretien ou une réparation et tout démontage associé doivent être effectués uniquement par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

Un chiffon sec, propre, doux et non pelucheux suffit pour nettoyer la minuterie d'arrosage.

 N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et provoquer des dysfonctionnements.

## Élimination des déchets

### a) Produit

 En fin de vie, éliminez le produit conformément aux dispositions légales en vigueur.  
 Retirez les piles insérées et éliminez-les séparément du produit.

### b) Piles et accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu de rapporter toutes les piles/batteries usagées (ordonnance relative à l'élimination des piles/batteries usagées) ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !

 Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb (La désignation se trouve sur la pile normale ou pile rechargeable, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Données techniques

Alimentation électrique ..... 3 piles du type AAA/Micro (alcaline recommandé)

Durée de vie des piles ..... en fonction de la fréquence de commutation,  
env. 8 à 12 mois

Indice de protection ..... IPX4

Liquide pompé ..... Eau douce claire et propre

Température du liquide pompé ..... max. +38 °C

Filetage de raccordement ..... 26,5 mm (G3/4) ou 33,3 mm (G1)

Pression de l'eau ..... 0,5 - 8 bar

Débit max. ..... Env. 35 L/min max

Dimensions ..... 65 x 124 x 101 mm (L x H x P)

Poids ..... 188 g

Conditions de service ..... Température ambiante de +3 °C à +50 °C



TOOLCRAFT



## NL Gebruiksaanwijzing

### Irrigatietimer

Bestelnr. 2384649

#### Beoogd gebruik

Met het product kan een tuinbewatering in instelbare intervallen worden geactiveerd. De activeringsduur is eveneens in verschillende niveaus instelbaar. Als persvloeistof is alleen helder, schoon zoet water toegestaan. De temperatuur van de pompvloeistof mag maximaal +38 °C bedragen. De voeding geschiedt door middel van drie batterijen van het type AAA/micro (niet inbegrepen/apart te bestellen).

Om veiligheidsredenen is het ombouwen en/of veranderen van de irrigatietimer niet toegestaan. Als de irrigatietimer voor andere dan de hiervoor beschreven doeleinden wordt gebruikt, kan hij worden beschadigd. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef de irrigatietimer uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

#### Omvang van de levering

- Irrigatietimer
- Gebruiksaanwijzing



#### Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de instructies op de website.

#### Verklaring van de symbolen



Het symbool met een uitroepsteken in een driehoek duidt op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die beslist opgevolgd moeten worden.

→ U ziet het pijl-symbool waar bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening worden gegeven.

#### Veiligheidsinstructies



**Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor het daardoor ontstane persoonlijke letsel of schade aan voorwerpen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.**

##### a) Algemeen

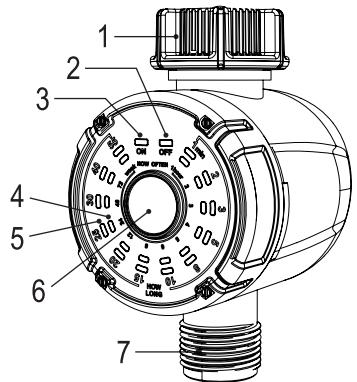
- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achterloos rondslingerend. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen. Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Als persvloeistof is alleen helder, schoon zoet water (temperatuur max. +38 °C) toegestaan. Het product is niet geschikt voor het transporteren van drinkwater; het is ook niet geschikt voor het aansturen van het transport van corrosieve/bijtende, brandbare of explosieve vloeistoffen (bijv. benzine, stockolie, thinner), vetten, oliën, zout water of rioolwater uit sanitaire voorzieningen.
- Controleer het product voor elke ingebruikname op beschadigingen. Als u beschadigingen vaststelt, mag u het product niet meer gebruiken.
- Op de plaats van gebruik mogen de omgevingstemperaturen niet rond dan wel onder het vriespunt (<0 °C) liggen. Daarbij bevriest het water in het product; het grotere volume aan ijs zal het beschadigen. Bewaar het product in de winter op een vorstvrije plaats.
- Neem ook de veiligheidsaanwijzingen en gebruiksaanwijzingen van andere apparaten in acht die op het product worden aangesloten.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere specialisten.

#### b) Batterij- en accutips

- Het gebruik met accu's is mogelijk. Vanwege de lagere spanning (batterij = 1,5 V, accu = 1,2 V) neemt de bedrijfstijd echter sterk af. Wij adviseren u daarom het product uitsluitend met hoogwaardige alkalinebatterijen te gebruiken, om een lange en betrouwbare werking te garanderen.
- Houd batterijen en accu's uit de buurt van kinderen.
- Laat batterijen/accu's niet zomaar rondslingerend; er bestaat de kans dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts, er bestaat levensgevaar!
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accus's op de juiste polarisatie (plus/- en minus/- in acht nemen).
- Let erop dat batterijen/accu's niet worden kortgesloten, geopend, gedemonteerd of in vuur geworpen. Er bestaat brand- en explosiegevaar!
- Conventionele niet-oplaadbare batterijen mogen niet opladen worden: explosiegevaar! Laad uitsluitend oplaadbare accu's, gebruik een geschikte oplader.
- Uit te oude of lege accu's kunnen chemische vloeistoffen gaan lekken, die het product beschadigen. Verwijder de geplaatste batterijen/accu's daarom als u het apparaat langere tijd niet gebruikt (bijv. bij opslag).
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij huidcontact bijtende wonden veroorzaken; draag in dit geval beschermende handschoenen.
- Uit batterijen en accu's lekkende vloeistoffen zijn chemisch uiterst agressief. Voorwerpen of oppervlakken die ermee in contact komen, kunnen ernstig beschadigd raken. Bewaar batterijen en accu's daarom op een geschikte plaats.
- Vervang altijd de complete set batterijen/accu's. Combineer geen batterijen/accu's die in verschillende toestanden verkeren (bijv. volle en halfvolle batterijen).
- Gebruik batterijen of accu's, meng nooit batterijen met accu's. Gebruik steeds soortgelijke batterijen/accu's van hetzelfde type en dezelfde fabrikant.
- Zie voor een milieuvriendelijke afvoer van de batterijen/accu's het hoofdstuk "Verwijdering".

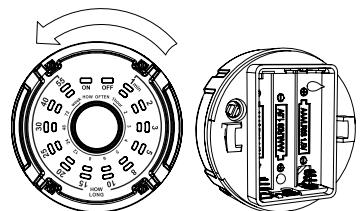
#### Bedieningselementen

- Wartelmoer (met uitneembaar metalen groffilter) voor de aansluiting op de waterkraan
- Rode led "OFF"
- Groene led "ON"
- Binnenste ring met groene led's voor de irrigatie-interval (hoe vaak wordt geirrigueerd)
- Buitenste ring met blauwe led's voor de irrigatieduur
- Bedienknop
- Aansluiting voor irrigatieslang



#### Batterijen plaatsen, batterijen vervangen

- Beweeg het voorste deel van de irrigatietimer een klein stukje naar links tegen de klok in en verwijder hem voorzichtig.
- Verwijder het batterijvakdeksel.
- Plaats drie batterijen van het type AAA/micro in overeenstemming met de pooltekens (+/- en min/-) in het batterijvak. In de batterijhouder is er een overeenkomstige afbeelding voor de juiste polariteit.
- Na het plaatsen van de batterijen branden eventjes alle led's aan de voorkant en gaan vervolgens weer uit.
- Plaats het batterijvakdeksel terug en sluit de irrigatietimer weer (slechts één positie tussen de voor- en achterkant is correct). Let er daarbij goed op dat de verbindingenkabel niet wordt ingeklemd.
- Het vervangen van de batterij is noodzakelijk, als de led's van de irrigatietimer bij het programmeren niet meer branden of geen schakelprocessen meer worden uitgevoerd.



## Aansluiting op een waterkraan

- De programmering van de irrigatietimer kan natuurlijk ook worden uitgevoerd als deze nog niet op de waterkraan is aangesloten.
- Indien aan uw tuinwaterkraan een snelkoppelverbinding is aangebracht, verwijderd u deze.
  - Controleer de juiste positie van het metalen groffilter in de wortelmoer; de punt moet naar binnen in de richting van de irrigatietimer wijzen.
  - Houd vervolgens de irrigatietimer vast, terwijl u de wortelmoer op de tuinwaterkraan vastdraait.
- Afhankelijk van de aanwezige waterkraan en diens schroefdraad moet eventueel de meegeleverde adapterring worden gebruikt.
-  Kantel de schroefdraad niet, hierdoor raakt hij beschadigd! Draai de wortelmoer alleen met de hand vast, gebruik geen gereedschap! Anders raakt de wortelmoer beschadigd, verlies van vrijwaring/garantie!
- Op de twee uitgang kunt u een tuinslang aansluiten, eventueel een snelkoppeling gebruiken.

## Bediening

### a) Irrigatieduur en irrigatie-interval instellen



#### Let op:

- Direct na het programmeren van de irrigatieduur en de irrigatie-interval wordt het ventiel in de irrigatietimer geopend om de eerste irrigatie te starten.
- Draai indien nodig de waterkraan dicht waarop de irrigatietimer is aangesloten.
- Druk meerdere keren kort op de bedienknop (6) om de irrigatieduur in te stellen; daarbij knippert een enkele blauwe led van de buitenste ring (5) bij de betreffende irrigatieduur (1, 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 30, 40 of 55 minuten).
- Als u de rode led "OFF" (2) selecteert, wordt de irrigatietimer uitgeschakeld en is de irrigatiefunctie gedeactiveerd.
- Als u 4 seconden wacht, begint een enkele groene led op de binnenste ring (4) voor de irrigatie-interval te knipperen.
  - Druk meerdere keren kort op de bedienknop (6) om het irrigatie-interval in te stellen (1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 24, 48, 72 uur of 1 week).
  - Als u 4 seconden wacht, wordt de instelling overgenomen, de blauwe en groene led's voor de ingestelde irrigatieduur en de irrigatie-interval branden kort. Vervolgens brandt de groene led "ON" (3) even.
  - Direct daarna wordt het ventiel in de irrigatietimer geopend en het eerste irrigatieproces start.
  - Tijdens het openen van het ventiel (en dus de irrigatie wordt uitgevoerd), knipperen de led's voor de irrigatieduur en de groene led voor het irrigatie-interval.
  - Na afloop van de irrigatieduur gaat de rode led "OFF" even branden, daarna gaan alle led's uit.

### b) Weergave van de ingestelde irrigatieduur en de irrigatie-interval

- Druk even op de bedienknop (6). De blauwe led's branden na elkaar als een looplicht.
- Vervolgens gaat de blauwe led voor de ingestelde irrigatieduur en de groene led voor de irrigatie-interval branden. Als het ventiel geopend is, brandt bovendien de led "ON".

### c) Irrigatietimer uitschakelen

- Als de irrigatietimer zich niet in een instelmodus bevindt, drukt u zo vaak kort op de bedienknop (6) tot er geen blauwe led knippert, maar de rode led "OFF" (2).
- Alle led's branden kort, de irrigatietimer wordt gedeactiveerd, het ventiel wordt gesloten.

### d) Handmatige bewatering

#### Handmatige irrigatie starten

- Houd de bedienknop (6) gedurende 3 seconden ingedrukt.
- De groene led "ON" (3) gaat branden, het ventiel wordt geopend en het irrigatieproces start. De led knippert ongeveer elke 3 seconden om de functie aan te geven.

#### Handmatige irrigatie beëindigen

- Houd de bedienknop (6) gedurende 3 seconden ingedrukt.
- De rode led "OFF" (2) gaat branden, het ventiel wordt gesloten en het irrigatieproces stopt.

## Waterkraan opendraaien/dichtdraaien

Om de irrigatietimer te laten werken en water voor de irrigatie te kunnen verdelen, moet u natuurlijk de waterkraan opendraaien. Controleer alle aansluitingen op dichtheid.

- Om veiligheidsredenen moet de werking van de irrigatietimer of de juiste irrigatie regelmatig worden gecontroleerd. Door een beschadigde slang, lekkende aansluitingen of ook door kinderen die met de irrigatieslangen spelen, kan er sprake zijn van overstromingen of waterschade (bijvoorbeeld als water van een tuinperkje naast het huis in een lichtkoker/kelder loopt).

Wij raden aan om de waterkraan dicht te draaien als de irrigatietimer langere tijd niet wordt gebruikt. Schakel ook de irrigatietimer uit om de levensduur van de batterij te sparen.

## Overwinteren

Bij temperaturen rond het vriespunt moet de irrigatietimer tijdig van de waterkraan worden verwijderd. Laat het resterende water weglopen. Verwijder de drie batterijen uit het batterijvak en overwinter de irrigatietimer dan op een droge, vorstvrije plaats.



Bij vorst bevriest het water in de irrigatietimer; het hogere volume van ijs vernietigt hem, verlies van waarborg/garantie!

## Reiniging en onderhoud

Het metalen groffilter beschermert het ventiel in de irrigatietimer tegen grotere verontreinigingen. Controleer regelmatig op verontreinigingen en was hem indien nodig af onder stromend water.

Er zijn geen onderdelen in de irrigatietimer die door u onderhouden moeten worden. Open of demonteren hem nooit (behalve voor het in de gebruiksaanwijzing beschreven plaatsen/vervangen van de batterijen). Onderhoud of reparatie en het daarmee gepaard gaande demonteren mag alleen door een vakman of een reparatiedienst verricht worden.

Voor het schoonmaken van de irrigatietimer is een droge, schone, zachte en pluisvrije doek voldoende.



Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.

## Verwijdering

### a) Product



Voer het product aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende wettelijke bepalingen af.



Verwijder de geplaatste batterijen en gooい deze afzonderlijk van het product weg.

### b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.



Batterijen/accu's met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door het hiernaast aangebrachte pictogram, dat op het verbod van verwijdering via gewoon huishoudelijk afval duidt. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding staat op de batterij/accu vermeld, bijvoorbeeld onder het links afgebeelde vuilnisbakpictogram).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven.

U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

## Technische gegevens

Stroomvoorziening ..... 3 batterijen van het type AAA/micro (alkaline aanbevolen)

Levensduur van de batterijen ..... afhankelijk van de schakelfrequentie, ca. 8 - 12 maanden

Beschermingswijze ..... IPX4

Doorvoervloeistof ..... Helder, schoon zoet water

Temperatuur van de doorvoervloeistof: ..... max. +38 °C

Aansluitschroefdraad ..... 26,5 mm (G3/4) of 33,3 mm (G1)

Waterdruk ..... 0,5 - 8 bar

Debit ..... max. ca. 35 l/min.

Afmetingen ..... 65 x 124 x 101 mm (B x H x D)

Gewicht ..... 188 g

Omgevingscondities ..... Temperatuur +3 °C tot +50 °C